

الإسكان وحقوق الإنسان

دليل اللاجئين وطالبي اللجوء في أيرلندا الشمالية



HUMAN RIGHTS

حقوق الإنسان على الواقع

عندما وصلت السيدة م إلى بلفاست طالبة اللجوء مع أطفالها الثلاثة، تم وضعهم في سكن مؤقت. تدين السيدة م وعائلتها بالإسلام. عاشوا جميعاً في غرفة فندق صغيرة حيث كانت السيدة م تضطر إلى تغيير ملابسها أمام أطفالها وهو أمر غير مقبول في ثقافتها، كما أن الطعام المقدم إليهم لم يكن حلالاً. لقد كان عدم توفير الطعام والسكن المناسبين مؤلماً للسيدة م.

قد يكون حق السيدة م بأن لا يتم التمييز ضدها (المادة 14 من قانون حقوق الإنسان) في خطر لأنه لم يتم التعامل مع أسرتها بطريقة مختلفة نتيجة لمعتقداتهم الدينية. يمكن إثارة هذا الأمر مع أحد الموظف الحكوميين، إلى جانب حقهم في الحياة الخاصة والحياة الأسرية (المادة 8 من قانون حقوق الإنسان) بسبب تداعيات ذلك على سلامة السيدة م.



الحق بأن لا يتم التمييز ضدك

المادة 14 من قانون حقوق الإنسان

تتعلق هذه المادة بالحق في ضمان أن يتمتع الجميع بحقوق الإنسان الخاصة بهم على قدم المساواة. تجب إثارة هذا الحق مع أحد حقوق الإنسان الأخرى الخاصة بك، مثل الحق في الحياة الأسرية.

يمكن أن يتم التمييز ضدك لأي سبب من الأسباب، مثل كونك امرأة وطالبة للجوء. قد يكون التمييز بأن يتم القيام بمعاملتك بشكل أسوأ من الآخرين بسبب شيء ما يتعلق بك، أو ألا يتم القيام بمعاملتك بشكل مختلف عندما تكونين في وضع أو ظرف مختلف تمامًا عن الآخرين.

يعمل هذا الحق بالتنسيق مع قوانين المساواة الأخرى التي تعمل على حظر التمييز في أيرلندا الشمالية. يمكنك مسح الكود الموجود في الجزء الخلفي من هذا الدليل للاطلاع على المزيد.

حقك في الحياة الشخصية الخاصة والحياة العائلية، والبيت والمراسلة

حقوق الإنسان على الواقع

بعد أن تم منحها اللجوء، وُضعت السيدة أ في سكن مؤقت مع زوجها وأطفالها الثلاثة. كان أطفال السيدة أ يذهبون إلى المدرسة في بلفاست، وكان الفندق الذي يقيمون به على بعد أميال وبدون وجود قطار مباشر إليه، مما يعني أنهم غالباً ما كانوا يتغيبون عن المدرسة. حدثت عملية النقل هذه خلال دون سابق إنذار، ولم يتم سؤال السيدة أ عن التأثير المحتمل لهذا التغيير عليها وعلى عائلتها، كما أنه لم يتم تقديم أي مساندة لها للتعامل مع هذا التغيير. فغرتهم مليئة بالصراخ. كما أن السكن يؤثر على السلامة الجسدية والعقلية للأسرة.

قد يكون حق السيدة أ في ضرورة احترام حياتها الخاصة ومنزلها (المادة 8 من قانون حقوق الإنسان) في خطر. لا يمكن للمؤسسات العامة الإنقاص من هذا الحق إلا إذا كان ذلك قانونياً ومشروعاً ومعقولاً.



المادة 8 من قانون حقوق الإنسان

تحمي هذه المادة حقك في الخصوصية والسلامة الجسدية والعقلية والعلاقات والمجتمع وتمتعك بمنزلك الحالي وقدرتك على اتخاذ القرارات التي تخص أمورك الحياتية الخاصة.

هذا حق غير مطلق، مما يعني أنه في بعض الأحيان فإن المؤسسات العامة قد تقوم باتخاذ قرارات تؤثر على هذا الحق. حيث يمكنها القيام بذلك، فقط، إذا كان قرارهم:

قانونياً: هناك قانون يسمح للمؤسسات العامة باتخاذ

ذلك القرار

مشروعاً: أي انه لسبب وجيه، مثل حمايتك أو حماية الآخرين من الأذى.

معقولاً: تم النظر في خيارات أخرى وهذا هو الخيار الأقل إنقاصاً لحقوقك

نبذة عن هذا الدليل

من الممكن للاجئين وطالبي اللجوء في كثير من الأحيان التعامل مع المؤسسات الخدمية العامة المسؤولة عن الإسكان، والخدمات الصحية، والاجتماعية، والتعليم.

يركز هذا الدليل على السكن، مدركين أن المشاكل المتعلقة بالمكان الذي تعيش فيه يمكن أن تؤثر سلبيًا على النواحي الأخرى من حياتك. فعلى سبيل المثال، فإنه قد يتم نقل الأشخاص إلى أماكن إقامة جديدة مرات عديدة، دون سابق إنذار، وبدون إخبارهم عن سبب القيام بنقلهم أو تقديم أي عون لهم.

يشرح هذا الدليل كيف يمكن لحقوق الإنسان أن تكون أداة قوية في الحالات التي قد يكون للقرارات التي تتخذها المؤسسات الخدمية العامة تأثير على حياتك (وحياة أسرتك).

قانون حقوق الإنسان الخاص بك

قانون حقوق الإنسان (HRA) هو قانون لحماية جميع الأشخاص في المملكة المتحدة، بما في ذلك مجتمع اللاجئين وطالبي اللجوء. وبناءً على قانون حقوق الإنسان فإن المؤسسات العامة ملزمة قانونًا بأن تراعي حقوق الإنسان الخاصة بنا.

المؤسسات العامة هي مؤسسات تقدم الخدمات الحكومية. ويشمل ذلك المؤسسة العامة للإسكان في أيرلندا الشمالية.

كذلك فإنه يجب على الأنواع الأخرى من المؤسسات تلبية حقوق الإنسان الخاصة بك إذا كانت تقوم بتقديم الخدمات العامة. وهذا يعني أنه قد يترتب على مؤسسات الإسكان الالتزام بمراعاة حقوق الإنسان الخاصة بك والوفاء بها.



قانون حقوق الإنسان الخاص بك

يضمن قانون حقوق الإنسان 16 حقًا مهمًا. وقد أدرجنا في هذا الدليل حقين لهما صلة بمجتمع اللاجئين وطالبي اللجوء. يجب على المؤسسات العامة:

احترام حقوقك – ألا تسلبك حقوقك في المقام الأول

حماية حقوقك – أن تقوم باتخاذ خطوات استباقية للتأكد من عدم سلب حقوقك.

أن تعمل على حصولك على كامل حقوقك – أن تقوم بالتحقيق عندما يحدث خلل ما.

يمكنك مسح الكود الموجود في الجزء الخلفي من هذا الدليل للاطلاع على المزيد من حقوقك.

المطالبة بحقوق الإنسان الخاصة بك

يمنحك قانون حقوق الإنسان الثقة عندما تتعامل مع المؤسسات التي تقدم الخدمات العامة. فعندما تطلب بأن تتم مراعاة حقوق الإنسان الخاصة بك فإن ما تطلبه، وبكل بساطة، هو أن تقوم تلك المؤسسة باتباع القانون. وإذا لم يتحقق ذلك، فإنه بإمكانك التقدم بدعوى قضائية إلى المحكمة القريبة من مقر إقامتك في أيرلندا الشمالية. ولكن معرفتك لما لك من حقوق ومطالبتك بها قد يساعدان على حل المشكلة دون الحاجة إلى وجود محامي.

• قم بتدوين التفاصيل والمعلومات المتعلقة بالأمر أو الحالة الخاصة بك

• قم بإثارة القضية مع تلك المؤسسة بطريقة غير رسمية (واعمل مع المؤسسة على إيجاد حلول أفضل)

• تقديم شكوى بطريقة رسمية (على سبيل المثال إلى المؤسسة العامة للإسكان)

• طلب الاستشارة القانونية

تم إعداد هذا الدليل بالتعاون مع اللاجئين وطالبات اللجوء من النساء في أيرلندا الشمالية لمساعدة الناس على معرفة حقوق الإنسان الخاصة بهم والمطالبة بها. حيث تم تحضيره من قبل جمعية النساء اللاجئات وطالبات اللجوء في أيرلندا الشمالية (Bomoko NI) والمعهد البريطاني لحقوق الإنسان BIHR.

للحصول على المزيد من المعلومات، بما في ذلك ترجمة هذا الدليل إلى اللغات المختلفة، قم بمسح الكود أو زيارة الموقع <https://linktr.ee/bihr1>



هذا الدليل هو لتقديم المعلومات فقط. لا يُقصد به (ولا ينبغي استخدامه) ك نصيحة قانونية أو كتوجيه قانوني. قد يكون القانون المشار إليه في هذا الدليل قد تغير منذ تاريخ نشر هذا الدليل.

نشر في تشرين الثاني "نوفمبر" 2024